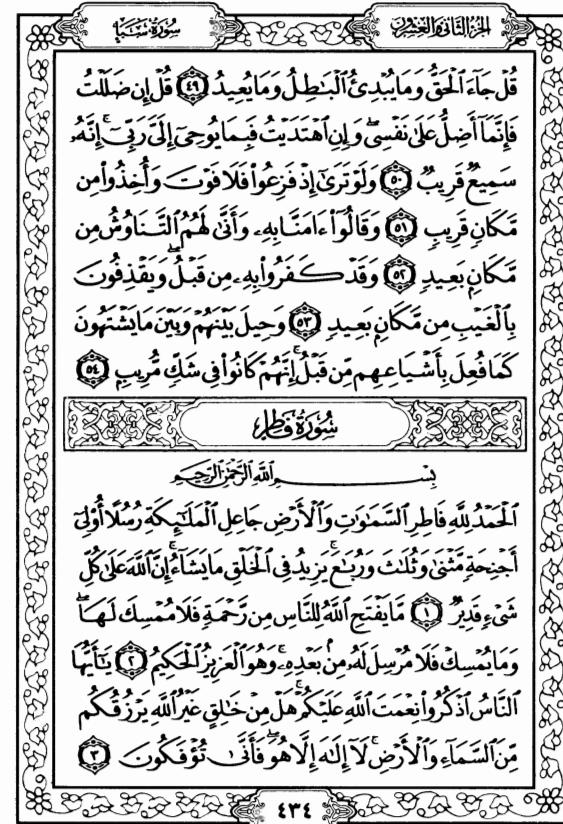


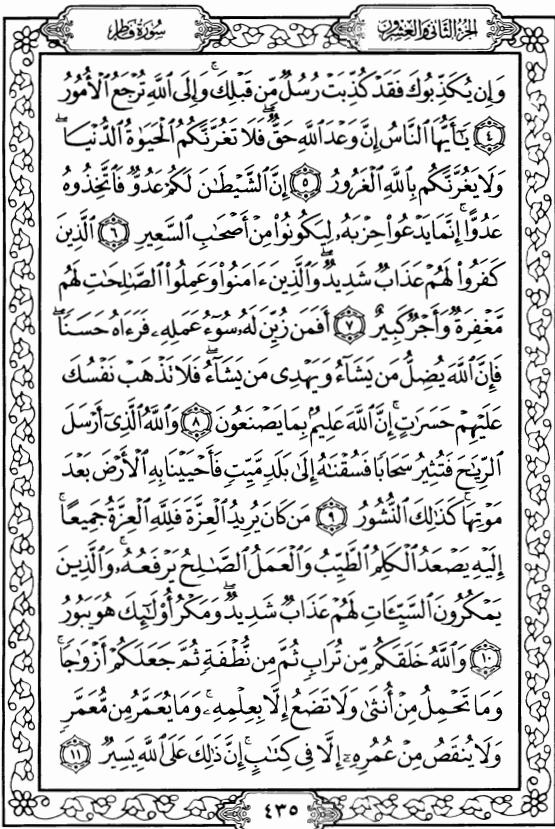
(Мұхаммед F.C.) оларға: "Шындық, келді. Енді бұзықтық бастамайды да қайтып келмейді" де. (49) "Егер адассам, шын мәнінде адасуым өз зияныма болады. Ал егер тұра жолда болсам, сонда ол, Раббының уахи еткенімен болады. Күдіксіз Ол, толық естуші, аса жақын" де. (50) Олардың үрейленіп қашар жер жоқ, жақын жерден үсталғанын бір көрсөн. (51) "Оған иман келтірдік" дейді, олар; бірақ ұзақ жерден олардың қолдарына қалайша келеді? (52) Расында олар, оған бұрын қарсы келген еді. Олар ұзақ жерден көрмей сілтейді. (53) Олармен олардың қалаған нәрселерінің арасына кедергі түседі. Бұрын ұқсастарына да сөйтілген еді. Сөз жоқ, олар шәк ішінде күдіктенуші. (54)

35-ФАТЫР СҮРЕСІ

"Меккеде түскен. Қырқ бес аят.
Аса қамқор, ерекше мейірімді
Алланың атымен бастаймын.
Көктерді және жерді жасаған
сондай-ақ екі, үш және төрт
қанатты періштелерді елші қылған

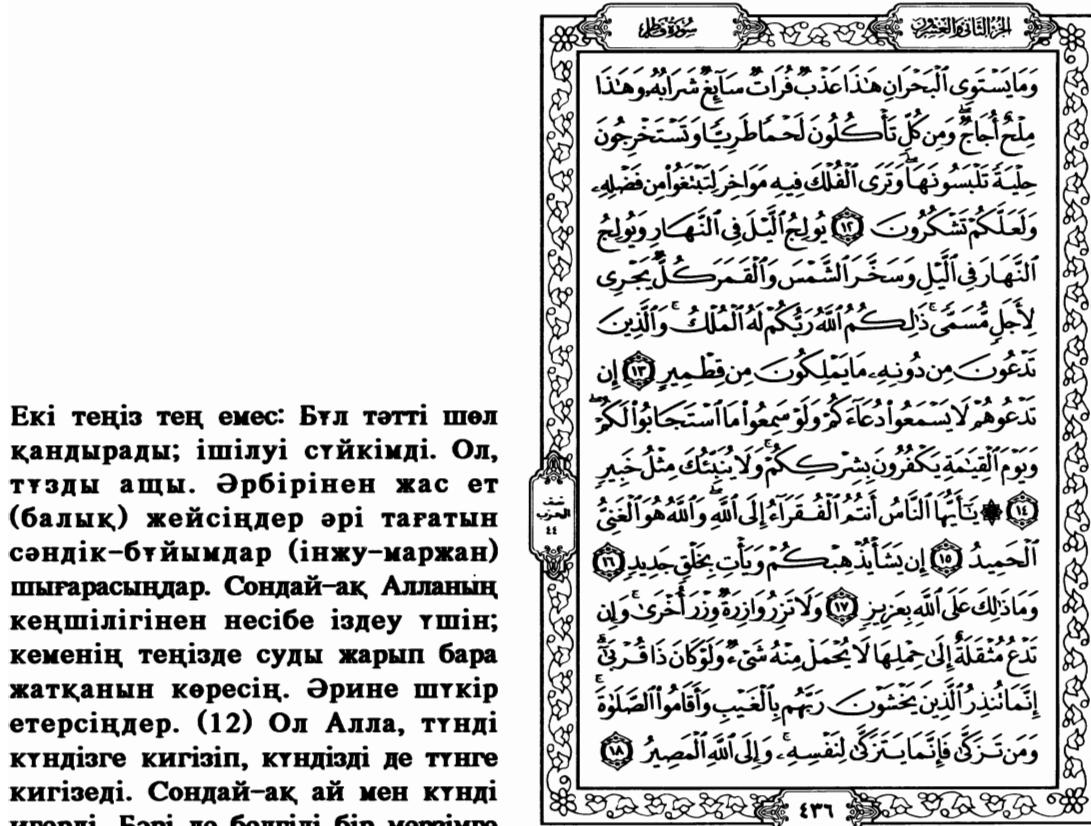


Алла (Т.) га барлық мақтау лайық. Ол, жаратуда қалағанын арттырады. Күдіксіз Алланың әр нәрсеге толық күші жетуші. (1) Алла (Т.) ның адам баласына берген мәрхаметін тосушы жоқ. Алланың тосқан нәрсесін артынан жіберуші жоқ. Ол аса үстем, тым хикмет иесі. (2) Эй адам баласы! Алла сендерге берген ырысын еске алыңдар: Сендерге көктен, жерден несібе беретін бір жаратушы бар ма? Одан басқа ешбір тәңір жоқ. Сонда қалай тентіреп, бара жатырсындар? (3)



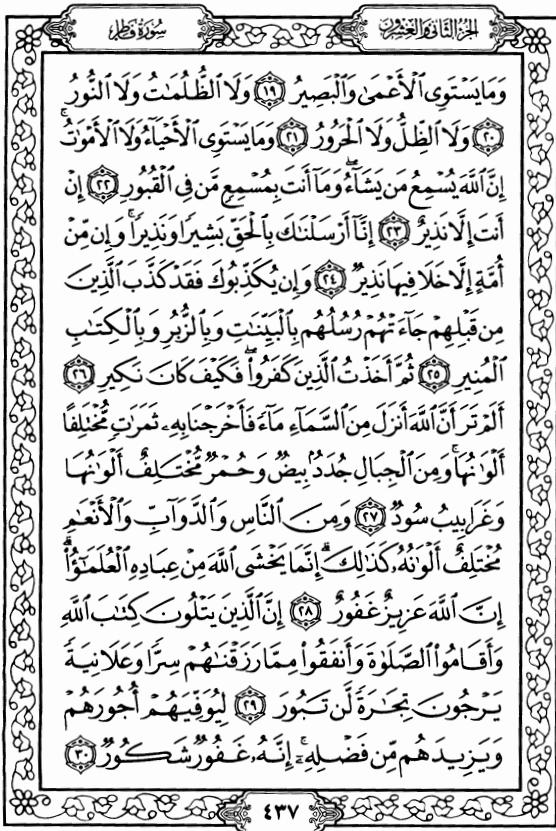
(Мұхаммед F.C.) олар сені жасынға шығарса, расында сенен бұрынғы елшілер де жасынға шығарылған еді. Барлық іс Аллаға қайтады. (4) Эй адам баласы! Сөз жоқ, Алланың уәдесі хак. Ендеше дүние тіршілігі сендерді әсте алдамасын. Сондай-ақ аса алдағыш та сендерді Алла туралы алдамасын. (5) Шәксіз сендерге шайтан дұшпан. Сондықтан сендер де оны дұшпан тұтындар. Шын мәнінде шайтан ез тобын тозақтықтардан болуга шақырады. (6) Сондай қарсы

болғандар, оларға қатты азап бар. Ал иман келтіріп, оң іс істегендер, олар үшін жарылқау әрі ірі сыйлық бар. (7) Сондай жаман ісі өзіне әдемі көрсетіліп, оны жақсы көрген біреу (жақсымен тең бе?) Алла қалағанын адастырып, қалағанын тұра жолға салады. Ендеше (Мұхаммед F.C.) оларға қайғырып, өзінді жойма. Эрине Алла, олардың қылған істерін толық біледі. (8) Ол сондай Алла, желдерді жіберіп, сонда ол; бұлтты қозғап, оны өлі бір жерге айдаймыз. Және жаңбыр арқылы жансыз қалған жерді қайта жандандырамыз. Өліктің тірілуі де осы сияқты. (9) Кім күрмет көксе, негізінде бүкіл кәдір-құрмет Аллаға тән. Көркем сөз Алла жаққа шығады. Сондай-ақ жақсы ғамал оны көтереді. (Көркем сөз: Иман, сенім. Жақсы ғамал: Сенім бойынша істеген құлшылық. Екеудің бір-бірін көтереді. Бірін сіз-бірі қабылданбайды. Б.М.К.Р.Х.) Ал сондай жамандықтың тәсілін істегендер, олар үшін қатты азап бар. Олардың тәсілдері ол, өзінен-өзі жоқ болады. (10) Алла (Т.) сендерді топырақтан сосын мәниден жаратып, кейін сендерді жұп-жұп қылды. Ешбір үргашы Алланың білімінен тыс жүкті болмайды да тумайды. Алланың Кітабында жазылған өмір ұзартылмайды да қысқартылмайды. Эрине бұл Аллаға оңай. (11)



Екі теңіз тең емес: Бұл тәтті шөл қандырады; ішілуі стікімді. Ол, түзды ащи. Эрбірінен жас ет (балық) жейсіңдер әрі тағатын сәндік-бұйымдар (інжу-маржан) шыгарасындар. Сондай-ақ Алланың кеңшілігінен несібе іздеу үшін; кеменің теңізде суды жарып бара жатқанын көресің. Эрине шұқір етерсіңдер. (12) Ол Алла, тұнді күндізге кигізіп, күндізді де түнге кигізеді. Сондай-ақ ай мен күнді игерді. Бәрі де белгілі бір мерзімге дейін жүріп тұрады. Біртұтас осылар, Раббыларың Алланікі. Иелік Соған тән. Одан өзге табынғандарың бір ұрық қабығына да ие емес. (13) Егер оларға жалбарынсаңдар, дауыстарыңды естімейді. Мұбада олар естісе де сендерге жауап қайтара алмайды. Сондай-ақ қиямет күні олар сендердің ортақ қосқандықтарыңдан танады. Толық хабар беруші Алладай саған ешкім түсіндірмейді. (14) Эй адам баласы! Аллаға мұхтажсындар. Алла (Т.) Ол, әр нәрседен мұңызыз, өте мақтаулы.

(15) Қаласа сендерді жоқ етеді де жаңа ел әкеle алады. (16) Я, бұл Аллаға қын емес. (17) Ешбір күнекар, басқаның күнесын көтермейді. Күнеси ауыр болған біреу көтеруге шақырса, егер жақыны болса да олан еш нәрсе жүктелмейді. (Мұхаммед F.C.) шын мәнінде Раббыларынан көрмей-ақ, қорыққандарды, на мазды орындағандарды ғана үгіттей аласың. Ал кім күнәдан тазарса, өзі үшін тазарады. Және баар жері Алла жақ. (18)



Соқыр мен көруші тәң емес. (Кәпір мен Мұсылман, надан мен ғалым. Ж.М.) (19) Қараңғылық, пен жарық, тәң емес. (Шындық, пен өтірік. Б.) (20) Қөлеңке мен ыстық, тәң емес. (Жаннатпен тозақ. Ж.М.) (21) Тірілер мен өліктер тәң емес. Рас Алла (Т.) әлде кімді қаласа, естіртеді. (Мұхаммед F.C.) сен, қабырлардағы біреулерге естірте алмайсын. (Қарсылықта қасарысқандар, қабырлардағы өліктерге тәцеліп отыр. Б.Ж.М.Р.) (22) Сен, бір ескертуші ғанасың. (23) Сез жок,

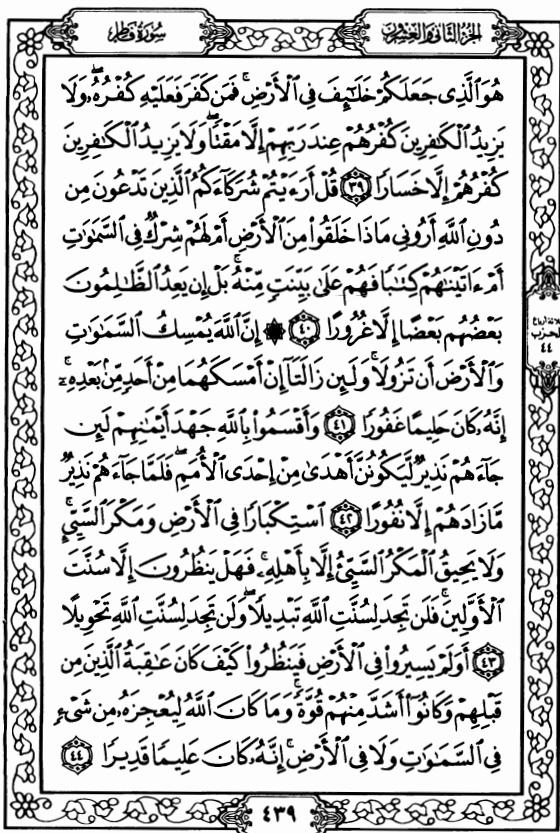
сені шындықпен қуантуши, қорқытуши етіп жібердік. Негізінде бір ескертуші болмаған бір үммет жоқ. (24) Егер сені жасынға шыгарса, расында бұлардан бұрын мұғжизалар, нұсқаулар және нұрландыруши Кітап келтірген пайғамбарларды да жасынға шыгарған. (25) Сосын қарсы келгендерді қолға алдым. Сонда соққым қалай екен! (26) Шын Алланың көктен жаңбыр жаудырганын көрмейсің, бе? Сонда онымен түрлі-түсті жемістер шыгардық. Сондай-ақ таулардан да ақ, қызыл әрі қап-қара түрлі-түсті жолақтарды көрмейсің, бе? (27) Адамдардан, құрт-құмырсақ және ірі жәндіктерден түрлі-түстегілер осындей. Шын мәнінде құлдарынан ғалымдары; Алладан қорқады. Рас Алла ете үstem, аса жарылқаушы (28) Эрине Алланың Кітабын оқып, намазды толық орындағандар және өздеріне берген несібемізден көрнеу, көмес түрде тиісті орынға жұмсағандар, еш түгемейтін бір сауда (сауап) үміт ете алады. (29) Өйткені Алла, олардың сыйлықтарын толық беріп, әрі өз кеңшілігінен артылтып береді. Эрине Ол, ете жарылқаушы, аса қадыр білуші. (30)

وَالَّذِي أَرْجَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدَّقًا لِمَا بَيْنَ
يَدِيهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْبَادُهُ لَهُ يُبَشِّرُ^{٣٤} شُمَّ أَرْتَشَ الْكِتَابَ
الَّذِينَ أَصْطَفَنَا مِنْ عِبَادِنَا فَيُمْهَدُهُمْ طَالِمُنْقِسِهِ وَمِنْهُمْ
مُقْنَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَايقٌ بِالْخَيْرِ بِإِذْنِ اللَّهِ دِلْكَ هُوَ
الْفَضْلُ الْكَبِيرُ^{٣٥} جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَ يَاحَلَّوْنَ
فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤٍ وَأَبْيَاسِهِ فِيهَا حَرَيرٌ^{٣٦}
وَقَالُوا لِمُعْذِلَةِ اللَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ إِنَّ رَبَّنَا الْغَفُورُ
شَكُورٌ^{٣٧} الَّذِي أَحْلَنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا يَمْسِتُ
فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمْسِنُ فِيهَا الْعَوْبُ^{٣٨} وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ
نَارُهُمْ لَا يُقْضَى عَلَيْهِمْ فَيَمْوِلُوْا لَا يُخْفَى عَنْهُمْ مِنْ
عِذَابِهَا كَذَلِكَ بَغْرِيْ كُلُّ كَفُورٌ^{٣٩} وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ
فِيهَا رَبَّانِيْ حَرْجَانَ نَعْمَلُ صَلَحاً غَيْرَ الدَّىْنِ كَتَنَعْمِلُ
أَوْلَئِكُمْ تَائِذَ كَرْفِيدَهُ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَ كُمْ النَّذَرِ
فَذَوْقُهُمْ لِلظَّالِمِينَ مِنْ تَصْبِيرٍ^{٤٠} إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ
غَيْرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصَّدُورِ^{٤١}

٤٣٨

(Мұхаммед F.C.) сондай саған біз уаҳи еткен Құран, ол хак. Алдыңғыны растауышы. Эрине Алла, құлдарынан анық хабар алушы, тым қырағы. (31) Сосын ол Кітапты құлдарымыздан таңдағанымызға мұра қылдық. (Бұлар; сахабалар, оған ергендер, тіпті қияметке дейінгі галымдар. Б.М.К.Р.) Және олардан әлде кім өзіне кесір тигізеді де кейі ортада болады. Ал тагы біреулері, Алланың бұйырығынша жақсылықтарға ілгерлеуші болады. Міне осы, ұлы мәрхамет. (32) Олар, ғадын жannahтарына кіреді. Онда алтын және інжү білезіктемен безенеді де олардың онда киімдері жібектен болады. (33) Олар: "Барлық мақтау бізден қайғыны жойған Алла (Т.) га лайық. Эрине Раббымыз аса жарылқаушы, қадыр білуші" дейді. (34) "Ол өз кеңшілігінен бізді тұрақты орынға орналастырды. Бізге бұл жерде шаршау да жалыгу да болмайды" (деп бата қылады.) (35) Ал енді қарсы келушілер үшін тозақ отыбар. Оларға өлім үкімі берілмейді.

Олардан азап женітіпмейді. Эрбір қарсы келушілерді естіп жазалаймыз. (36) Олар тозақта: "Бізді тозақтан шығар! Истеген ғамалдарымыздан басқа жақсы ғамал істейік" деп шыңғырады. "Сендерге; үгіт алғысы келген кісі, үгіт алатын өмір бермедік пе? Эрі сендерге ескертуші де келген еді. Енді татыңдар Залымдар үшін ешбір көмекші жок" (делінеді.) (37) Эрине Алла (Т.) көктер мен жердің көмесін біледі. Шәксіз Ол, көнілдердегіні де біледі. (38)



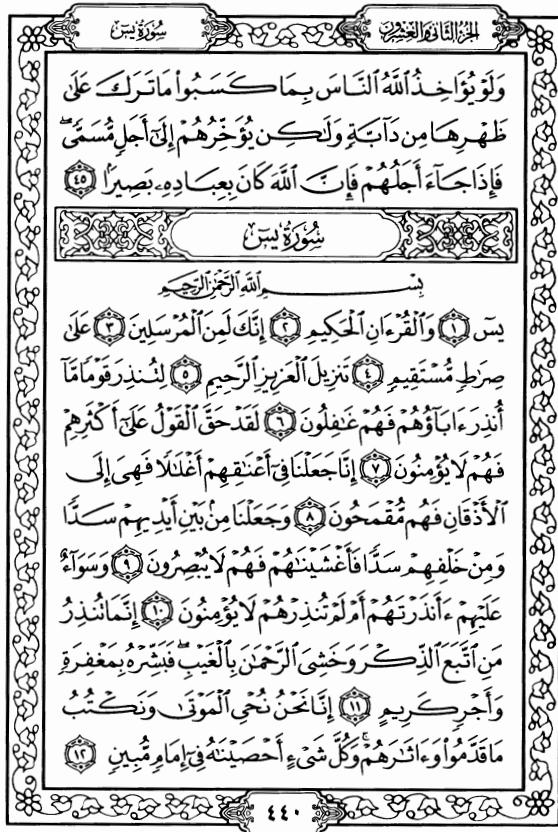
Ол сондай Алла сендерді жер жүзінде орынбасар қылды. Сонда кім қарсы келсе, қарсылығының обалы өзіне. Қарсы болушылардың қарсылығы Раббыларының ызыснан басқаны арттыриайды әрі қарсы болушылардың қарсылы зиянды гана арттырады. (39) (Мұхаммед F.C.): "Алладан басқа табынған ортақтарыңды көрдіңдер ме? Маган көрсетіңдерші. Олар, жер жүзінде не жаратты? Немесе олардың көктерде бір одақтығы бар ма? Не Біз оларға кітап беріп, олар бір дәлел үстінде

ме? Жоқ олай емес. Залымдар бірін-бірі алдауды гана уеде етеді" де. (40) Рас Алла (Т.) көктер мен жерді бүгілжытпай үстайды. Мұбада екеуіне бір зауал болса, Одан кейін оны ешкім үстап тұра алмайды. Шәксіз Ол, тым жұмсақ, аса жарылқаушы (41) Олар, өздеріне ескертуші келсе, әлде бір үмметтен көрі тағы туралықта болатындықтарына Аллаға шынымен ант қылған. Бірақ, оларға ескертуші келген заман, олардың жиренулерін гана қоздырды. (6-С. 26-А.) (42) Олар жер жүзінде паңсып жаман тәсіл жасады. Негізінде айлакерліктің кесірі иесіне гана болады. Олар, бұрынғылардың жолынан басқаны күте ме? (Олардың басына келгенді гана күтеді.) Алланың жолынан әсте бір өзгеріс таба алмайсың да Алланың жолынан бір бұрылыш көре алмайсың. (43) Олар, жер жүзінде кезбей ме? Сонда олар, өздерінен бұрынғылардың соцының не болғанын көрер еді. Тіпті олардың күші, бұлардан артық еді. Кектердегі және жердегі нәрселер Алланы осалдата алмайды. Шексіз Ол, толық білуші, аса күшті. (44)

Егер Алла (Т.) адам баласын қылыштары себепті қолға алатын болса, жер жүзінде ешбір жәндік қалдырmas еді. Бірақ оларды белгілі бір мерзімге дейін кешіктірді. Қашан олардың мезгілі жетсе, сонда Алла құлдарын толық көреді. (45)

36-ЯСІН СҮРЕСІ

Меккеде тұсken, сексен үш аят.
Аса қамқор, ерекше мейірімді Алланың атымен бастаймын.
Ұгымын Алла біледі. (1) Терен сырлы Құранга серт. (2) (Мұхаммед F. C.) шәксіз сен анық елшілерденсің. (3) Тура жолдасың. (4) Өте үстем, ерекше мейірімді Алла тұсірген (Құран жолы.) (5) Аталары ескертілмей өздері кәперсіз қалған елге ескертуің үшін. (6) Расында олардың көбі зиянына берілген қаулыға лайық болды. Сондықтан олар иман келтірмейді. (2-С. 7-А.) (7) Рас олардың мойындарына боғаулар салдық. Сонда ол. иектеріне дейін; сондықтан олардың бастары кекжиіп қалған. (Бұл бір мысал: Қасарысып, шындыққа бас имейді. Ж.) (8) Олардың арттарынан да бөгет алдарынан да бөгет жасап, көздерін қаптадық. Олар көрмейді. (9) (Мұхаммед F.C.) Оларға ескертсөң де ескертпесең де бәрі бір. Олар иман келтірмейді. (10) Шын мәнінде сен, үгітге еріп, Рахманды көрмей-ак



қорықсан кісілерге ескерте аласың. Ал оларды жарылқау және құрметті сыйлықпен қуант! (11) Рас Біз өліктерді тірілтеміз. Сондай-ақ олардың ілгері жіберген, кейін қалдырган нәрселерін жазамыз. Эр нәрсені ашық бір Кітапта түгендеп қойдық. (Адамның, үйретілген ғылым, жаряланған кітап және жасалған хайыр құрылыштарының сауабы немесе қалдырган жаман өнегелерінің құнесі; өлгеннен кейін де ғамал дәптеріне жазылып, отырады. Б.М.К.Р.) (12)